

**SUPREME COURT OF CANADA -- REASONS FOR JUDGMENT TO BE RENDERED ON APPEAL**

OTTAWA, 10/12/99. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT REASONS FOR JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. ON THURSDAY DECEMBER 16, 1999.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

---

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAINS MOTIFS DE JUGEMENT SUR POURVOI**

OTTAWA, 10/12/99. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE LES MOTIFS DE JUGEMENT SERONT RENDUS DANS LE POURVOI SUIVANT LE JEUDI 16 DÉCEMBRE 1999, À 9 h 45.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

---

1. *Terry Grismer (Estate) v. British Columbia Council of Human Rights (Member Designate Tom Patch), British Columbia Superintendent of Motor Vehicles and the Attorney General of British Columbia.*(B.C.)(26481)
-

**26481 TERRY GRISMER (ESTATE) v. BRITISH COLUMBIA COUNCIL OF HUMAN RIGHTS (MEMBER DESIGNATE TOM PATCH), BRITISH COLUMBIA SUPERINTENDENT OF MOTOR VEHICLES AND THE ATTORNEY GENERAL OF BRITISH COLUMBIA**

**Administrative law - Judicial review - Human rights - Equality rights - Discrimination on the basis of physical disability - Complainant's driver's licence cancelled due to physical disability affecting vision - Whether the member designate of the British Columbia Council of Human Rights erred in finding that the complainant had been discriminated against and that the discrimination was unjustified - Test to be applied to persons with disabilities who have been discriminated against - Issue of accommodation.**

At the age of 40, Terry Grismer (the "Complainant") suffered a stroke. As a result, he lost peripheral vision to the left in both eyes. This was reported by his doctor to the Superintendent of Motor Vehicles, as required by statute. The doctor indicated "[i]t is up to your department to state whether he should drive. He appears capable to me." The Complainant was called in for a driving re-examination and passed both the road test and a vision screening test. Nevertheless, his driver's licence was cancelled by the Branch.

The Complainant relied upon driving to commute the considerable distance between his ranch and the mine at which he worked. He also drove at the mine, as part of his job. He appealed the cancellation of his driver's licence, and the matter was reviewed by a medical board comprised of two doctors. The board concluded that the Complainant did not meet the vision standard accepted by the Superintendent. After his licence was denied, the Complainant continued to drive and operate mobile equipment at work: he was not prohibited from driving on private property. He learned to compensate for lower periphery, make use of the mirrors and to use prism glasses. In a nine year period, he was involved in one accident where he was found not to be at fault.

The Complainant persisted in his attempts to regain his driver's licence. In 1991 he filed a complaint under the *Human Rights Act* alleging that the Superintendent had refused him an accommodation, service or facility customarily available to the public, because of a physical disability, contrary to section 3 of the *Act*. The member designate of the Human Rights Council found that the Respondent had discriminated against the Complainant.

Shortly after the decision was released, the Complainant died. The British Columbia Superintendent of Motor Vehicles and the Attorney General of British Columbia petitioned for an order quashing the decision, and claimed that the Complainant's death had not rendered the question academic, given the potential effect of the decision on other cases. The Complainant's widow continued to represent his interests. The Supreme Court of British Columbia held that the member designate had not erred in his interpretation of the legislation or committed an error of law so as to exceed his jurisdiction, and therefore dismissed the petition. The Court of Appeal for British Columbia found that the member designate had made errors of law and a patently unreasonable error of fact, and it therefore allowed the appeal and set aside the decision of the member designate.

Origin of the case: British Columbia

File No.: 26481

Judgment of the Court of Appeal: December 18, 1997

Counsel: Frances Kelly for the Appellant  
Susan E. Ross for the Respondent Council  
Deborah K. Lovett for the Respondents Superintendent of Motor Vehicles and A.G. of B.C.

## AUTOMOBILES ET LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

**Droit administratif -- Contrôle judiciaire -- Droits de la personne -- Droits à l'égalité -- Discrimination fondée sur une déficience physique -- Révocation du permis de conduire du plaignant en raison d'une déficience physique altérant la vision -- Le membre désigné du British Columbia Council of Human Rights a-t-il commis une erreur en concluant que le plaignant avait fait l'objet d'une discrimination et que celle-ci n'était pas justifiée? -- Critère à appliquer aux personnes ayant des déficiences qui ont fait l'objet de discrimination -- Question de service ou d'installation.**

Terry Grismer (le «plaignant») a subi un accident cérébrovasculaire à l'âge de 40 ans. En conséquence, il a perdu la vision périphérique gauche dans les deux yeux. Son médecin en a informé le surintendant des véhicules automobiles, comme l'exige la loi. Le médecin a signalé [TRADUCTION] «il appartient à votre ministère de décider s'il devrait conduire. Il me paraît capable de le faire.» Le plaignant a été convoqué à un nouvel examen de conduite et il a réussi à la fois le test sur route et l'examen de la vue. Son permis de conduire a quand même été révoqué par le service.

Le plaignant avait besoin de conduire pour effectuer le trajet important entre son ranch et la mine où il travaillait. Il conduisait aussi à la mine, dans le cadre de son travail. Il a interjeté appel de la révocation de son permis de conduire, et l'affaire a été examinée par un conseil médical formé de deux médecins. Le conseil a conclu que le plaignant ne satisfaisait pas à la norme relative à la vision reconnue par le surintendant. Après avoir perdu son permis, le plaignant a continué à conduire et à opérer de l'équipement mobile au travail: il avait le droit de conduire sur une propriété privée. Il a appris à compenser pour une vision périphérique plus faible, à utiliser les miroirs et des verres à prismes. Au cours d'une période de neuf ans, il a eu un seul accident pour lequel il n'était pas responsable.

Le plaignant a continué à tenter de récupérer son permis de conduire. En 1991, il a déposé une plainte aux termes de la *Human Rights Act* alléguant que le surintendant lui avait refusé un service ou une installation destinés au public, en raison d'une déficience physique, en contravention de l'article 3 de la *Loi*. Le membre désigné du Human Rights Council a conclu que l'intimé avait exercé une discrimination contre le plaignant.

Peu de temps après que la décision a été rendue, le plaignant est décédé. Le surintendant des véhicules automobiles de la Colombie-Britannique et le procureur général de la Colombie-Britannique ont demandé une ordonnance annulant la décision, et ont soutenu que le décès du plaignant n'avait pas rendu la question théorique, compte tenu de l'effet possible de la décision sur d'autres affaires. La veuve du plaignant a continué de représenter les intérêts de ce dernier. La Cour suprême de la Colombie-Britannique a conclu que le membre désigné n'avait pas interprété la loi de façon erronée, ni commis d'erreur de façon à outrepasser sa compétence, et a donc rejeté la demande. La Cour d'appel de la Colombie-Britannique a conclu que le membre désigné avait commis des erreurs de droit et une erreur de fait manifestement déraisonnable, et a donc accueilli l'appel et annulé la décision du membre désigné.

Origine : Colombie-Britannique

N° du greffe : 26481

Jugement de la Cour d'appel : Le 18 décembre 1997

Avocats : Frances Kelly pour l'appelant  
Susan E. Ross pour l'intimé le Council  
Deborah K. Lovett pour les intimés le surintendant des véhicules automobiles et le P.G. de la C.-B.

---